

Call no: B. (NS)PP188

Author: Yehi.

Title: Ve-zot li-Yehudah ... hatan ve-kalah ... Eliyahu Aviad ha-Kohen ...aras ishah ... ahoti ...

כותר: וזאת ליהודה ... חתן וכלה ... אליהו אביעד הכהן ... ארש אשה ...  
אחותי ...

Imprint: Livorno : Stamperia di. Gio. Vincenzo Falorni, [17--?]

Collation: 1 broadside : woodcuts, border designs ; 51 x 38 cm.

הערות: סוג הגליון: שיר חידה לחתונה. שם החתן: אליהו אביעד הכהן. תחילת

השיר: אני סובא אני זולל. כולל צורת החידה: שתי ידיים זוכות:

יחס החידה: אשה יפה וסרת טעם. ביבליוגרפיה: דן פגיס, על סוד

חתום, עמ' 249.

Subject: Epithalamia.

Hebrew poetry, Modern - Italy.

הועתק והוכנס לאינטרנט  
www.hebrewbooks.org  
ע"י חיים תש"ע



These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

## וזאת

לזהודם • נחול ידו הדם • במומוטי חתן וכלה • היא העולה • על שלחן מלכים יחזרו סגולה • לרכ"ק טוב הוא מאד כעלה • ומרוס על כל כרכה ותהלה • ה"ה סכחור המפואר נשא ונעלה • חמד כחורים סלחוי לכילה • עפרתו כסוכה חכמת וזכ כלה • דודי אף נעים כמ"ר פרח חסה אהרן לו לנחלה • אשר ארש אשה כערה בתולה • עטרת כבלה • אחותי בת אכז לי דומיה תהלה • ואני תפלה • זמנע"אל כה"ל וסיוע כהני ככני חיו ומזוני רוח וסגלה • וס"ן עוד סיוס גדול גלית סכתות כתר תורה וכתר כסונה וכתר טס טוב עולה • סנה שפתי לא אכלא • אשא משלי גר גדו וסיוק לא • אחוי קידם קמי מלכי ואפרכי כמות שהיא קלה • שיתו לככס לחולה • כי לכס משפט הגולה :

## צורת החידה

שתי ידים זכות כאחת • והיו לבשר אחד • יד הגדולה כלאחר יד כותבת • ואחרית יד כהה חותמת :

## יחס החידה

אשה יפה ומרת טעם • לא מזהרה היא ולא נושמה ביום ועם • נערה מאורסה • לכל בקצה מפרסת פיה • טומאתה בשוליה • והכל רצון אחריה • משמשת בעתים ככלי חמרה • ומטעמת על יד מעת לעת ומסקירה לפקידה • ואם לא מצאה ירה • אסורה לבעלה פגרה • רשה מכפנים, וזרה מבחוץ בעת וסתה • וזה פניה תמן בעתה • תהפוכות בלבה בואת תורת העולה • תורה שבעל פה הלכתא גמירא לה • צננעה בבית אביה ופרוצה בבית בעלה • קאנה ושדים אין לה :

## מפתח החידה

דבר הלמד מענינו • עושה פרי למינו • מה שמו ומה שם בנו • לחפשי ישלחנו תחת שנו :

(א)	אני	כוכב אני זולל • ומשכני חצר אדר •	(א)	ולי יהוד וההדר • מרומי שיר וההלל •
(ב)	לאיש ישפוד דמי לבו • והחלום והשלוח •	(ב)	אני שלום ולי חבה • לאלה לו ברק חרבו •	
(ג)	אני חכמה בעין עכות • תנו כבוד למשחתתי •	(ג)	תשומת יד לבית אבות • וגשא גם גבורתי •	
(ד)	באשרי עם ימין חוקי • וירי נספז להם •	(ד)	אני מלך אני כהן • פרי בטני וטוב מתקי •	
(ה)	לישרי לב אני כסא • ועם רגלי מנת כוסי •	(ה)	ולבני חת אני נשיא • וירי סהיות משה •	
(ו)	ונפשי אצרה אסר • ולא תקרב להתחתן •	(ו)	בכי ירתן וכי יתן • בכל קרוב שאר בשר •	
(ז)	וכאלהי אדלג שור • יהושיע לדלותי •	(ז)	בשם חרש עבודתי • אשר השאיר לחיל אשור •	
(ח)	והחמור בשא אפרה • חצי ערכו מנת חבלו •	(ח)	ומצמסק ויפה לו • בלב נבל ואיש שדה •	
(ט)	ומי מקים יריעותי • וזה ראשית תבואתכם •	(ט)	הלא הצאן בעת יחם • וזה זכרי ואחותי •	
(י)	ומי יתן מנותתי • ויהיו לי לזכרון •	(י)	בבית חסול נבית חצרון • בעת רצון בכוא עתי •	

## פתרון החידה

מן ענינה במשפחה • בלום פיה מלדבר • פיה פתחה • והיה לאות על ירכה • הפה שאמר שפחה גויה • יפת תואר רחמנא שריא • זאת התורה • פשטה לחצאין בשרה • כי אם לבניה תקרא • ואין קול עונה נכורה • אמרו חכמים עד הצות כרי לחריק מן העבירה • קום התחלק בארץ לארבה ולרובה • הוי פקח ושתק כף עלה במחשבה • תורה צוה לנו משה מרשה • ארבעה מלכים את החמשה :

מכתש אשר כלמי  
שמעת אתם וירחי